

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 51 (1933)  
**Heft:** 174

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Freitag, 28. Juli  
1933

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 28 juillet  
1933

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

L. Jahrgang — 11<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapporti economici

N<sup>o</sup> 174

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regel: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Règle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N<sup>o</sup> 174

### Die schweizerische Gesetzgebung auf dem Gebiete des Arbeitsrechts und der Sozialversicherung im Jahre 1932

Das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit gibt die im Jahre 1932 auf dem Gebiete des Arbeitsrechts und der Sozialversicherung erschienenen Erlasse von Bund und Kantonen in einer Sammlung heraus, deren deutscher Text als Sonderheft der «Volkswirtschaft», Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements (Monatsbeilage zum Schweizerischen Handelsamtsblatt) in einigen Wochen erscheinen wird.

**Bezahlende Abonnenten des Schweizerischen Handelsamtsblattes**, die sich für diese Publikation interessieren, wollen dies bis 15. August nächstbin dem Bureau des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse Nr. 3, unter Angabe ihrer genauen Adresse mitteilen, worauf sie ein Exemplar des Heftes unentgeltlich zugestellt erhalten werden. Die Interessenten werden gebeten, auf der Adress-Seite der betreffenden Korrespondenz den Vermerk „Sonderheft“ anzubringen.

### La législation suisse en matière de réglementation du travail et d'assurances sociales en 1932

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail publiera, dans un fascicule spécial de «La Vie économique», le texte des principaux actes législatifs et réglementaires édictés par la Confédération et les cantons au cours de l'année 1932 en matière de réglementation du travail et d'assurances sociales. L'édition française paraîtra probablement au courant du mois de septembre.

Les abonnés **payants** de la «Feuille officielle suisse du commerce» qui s'intéressent à cette publication en recevront un exemplaire gratuitement, à condition de s'inscrire jusqu'au 15 août 1933 au bureau de la «Feuille officielle suisse du commerce», Effingerstrasse n<sup>o</sup> 3, Berne, en donnant leur adresse exacte. Prière de mentionner sur le côté-adresse de votre correspondance „Supplément“.

#### Inhalt — Sommaire — Sommario

Die schweizerische Gesetzgebung auf dem Gebiete des Arbeitsrechts und der Sozialversicherung im Jahre 1932. — La législation suisse en matière de réglementation du travail et d'assurances sociales en 1932. / Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registro di commercio. — Registro di commercio. / Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli. / Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Bilan d'une société anonyme. — Bilancio di una società anonima.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Einfuhrfabrikation von Bau- und Nutzholz. — Dédouanement à l'importation des bois de construction et des bois d'œuvre. / Sierra Leone: Ursprungszeichen. / Telefonverkehr mit dem Ausland. — Relations téléphoniques avec l'étranger. / Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats. / Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

#### Amflicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Die 26 Aktien der Elektrizitätswerke Davos, bzw. jetzt der Elektrizitäts- und Gaswerke Davos, Nrn. 11175/11200, lautend auf den Namen Alexander Gartmann, Villa Grünau, Davos-Platz, sind verloren gegangen, und es wird deshalb um deren Amortisation nachgesucht. Der allfällige Inhaber dieser Aktien wird hiermit aufgefordert, dieselben innert der Frist von 3 Jahren der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen. Bei unbenützetem Ablauf dieser Frist wird, jetzt schon für dann, die Amortisation dieser genannten Aktien ausgesprochen. (W 352<sup>2</sup>)

Davos, den 24. Juli 1933.

Kreisamt Davos:  
S. Prader.

Es werden vermisst:

1. Inhaberoobligation 5 % der Schweizerischen Bankgesellschaft in Lichtensteig Nr. 5740, Serie L, vom 16. Februar 1929 von Fr. 1000, mit Semestercoupons per 15. August 1932 bis 15. Februar 1934, fällig den 15. Februar 1934.

2. Zwei Inhaberoobligationen 4 %, Nrn. 736 und 737, vom Anlehen der politischen Gemeinde Wattwil vom Jahr 1909, von je Fr. 1000, ohne Zinscoupon, fällig gewesen den 31. Dezember 1928.

Die allfälligen Inhaber dieser Obligationen werden hiermit aufgefordert, dieselben bis spätestens den 15. Mai 1936 auf unterfertigtem Amt vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde. (W 192<sup>2</sup>)

Hemberg, den 27. April 1933.

Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg.

Le créancier d'une cédula hypothécaire au porteur, du 4 février 1915, au capital de fr. 3500.—, contre Robert Haldi, feu Jacob, à Gessenay, grevant d'hypothèque des immeubles sis dans la commune de Rougemont, au lieu dit les Salsalas d'Enhaut, est sommé de se faire connaître au Greffe du Tribunal à Châteaue d'Oex, dans le délai d'une année, expirant le 21 juillet 1934, le dit créancier (tant avisé que s'il ne s'est pas fait connaître dans le délai fixé et s'il résulte de l'enquête que, selon toute vraisemblance la dette n'existe plus, l'annulation du titre sera ordonnée en vertu de l'article 871 C. C. (W 351<sup>1</sup>)

Châteaue d'Oex, le 13 juillet 1933.

Le président du Tribunal civil du district du Pays-d'Enhaut.

Le détenteur inconnu du corps et des coupons des 4 obligations du Crédit Foncier Vaudois, série P, n<sup>os</sup> 1355 à 1358, 4 % %, de fr. 2500 chacune,

créées au nom de quatre des enfants de Jules Schmidiger, à Forel, et cessionnées à Hilaire Deschenaux le 20 juin 1930 est sommé de me les produire jusqu'au 30 juillet 1935, faute de quoi l'annulation de ces titres sera prononcée. (W 342<sup>2</sup>)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

La Pretura di Mendrisio, diffida lo sconosciuto possessore del Foglio di Cedole (Coupons) relativo all'obbligazione al portatore n<sup>o</sup> 398 del valore nominale di fr. 500.— del prestito unificato 3½ % del comune di Mendrisio (emissione 1895), andato smarrito, a volerlo produrre alla Cancelleria della stessa entro il termine di anni tre dalla prima pubblicazione sul F. O. C. sotto la comminatoria dell'ammortizzazione. (W 350<sup>1</sup>)

Mendrisio, 24 luglio 1933.

Per la Pretura:  
Tottiani, segretario-assessore.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1933. 6. Juli. Unter der Firma Blindenarbeitsstätte Oerlikon hat sich, mit Sitz in Oerlikon, am 30. März 1933 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Arbeitsbeschaffung für Blinde und Invalide durch mehrere Arbeitsstätten zur Herstellung von Korb- und Bürstenwaren und ähnlicher Artikel, sowie durch eine oder mehrere Verkaufsstellen zum Vertrieb solcher Waren. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrag der jeweils ausgegebenen auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 10 und Fr. 100. Als Mitglieder der Genossenschaft können auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes physische und juristische Personen aufgenommen werden. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu zeichnen und bar einzuzahlen, und zwar physische Personen einen solchen zu Fr. 10 und juristische Personen einen solchen zu Fr. 100. Der Austritt aus der Genossenschaft erfolgt freiwillig durch schriftliche vierwöchentliche Kündigung auf Schluss des Geschäfts-(Kalender-)Jahres, sowie durch Ausschluss und Tod des Genossenschafters. Dem ausscheidenden Genossenschafter wird der verhältnismässige Wert seines Anteilscheins nach Massgabe der Bilanz des Austrittsjahres, jedoch höchstens der Nominalbetrag zurück-erstattet. Dieser Anspruch wird ein Jahr nach dem Austritte fällig. Ein weiterer Anspruch des ausscheidenden Genossenschafters an das Vermögen der Genossenschaft besteht nicht. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft, welche einen direkten Gewinn nicht beabsichtigt, haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand (Geschäftsleitung) von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand (Geschäftsleitung) vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führt ein vom Vorstand zu bezeichnendes Mitglied die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Der Vorstand besteht zurzeit aus Heinrich Schöttli, Typograph, von Unterhallau, Präsident, und Emil Büchi, Kaufmann, von Oberhofen (Thurgau), weiteres Mitglied, beide in Oerlikon. Der erster führt Einzelunterschrift für die Genossenschaft. Geschäftslokal: Metzgergasse 4.

11. Juli. Serva-Déflag A.-G. Industrie- u. Handels-Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1929, Seite 355). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 5. Juli 1933 wurde in Revision von § 1 der Gesellschaftsstatuten die Firma abgeändert in Serva-Technik A.-G. Das Geschäftslokal befindet sich nun: Pelikanstrasse 9, Zürich 1.

24. Juli. Aktiengesellschaft vormals Mechanische Seidenstoffweberei Bern und Appenzeller, Wettstein & Co. (Société Anonyme ei-devant Tissage mécanique de Soieries, Wettstein et Appenzeller, Wettstein & Co.) (The Berne Silk Manufacturing and Appenzeller, Wettstein Associates Limited), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 82 vom 7. April 1933, Seite 853). Durch Beschluss der

Generalversammlung der Aktionäre vom 29. Juli 1933 wurde in Revision von § 14 der Gesellschaftsstatuten die Mitgliederzahl des Verwaltungsrates auf mindestens 4 festgesetzt. Kurt Bären und Fritz Allemann sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; die Unterschrift des erstern wird gelöscht. Als Mitglied des Verwaltungsrates wurde neu gewählt: Hermann Lange, Fabrikant, deutscher Staatsangehöriger, in Krefeld. Der Genannte führt die Firmaunterschrift nicht.

24. Juli. **Regula Genossenschaft zur Beschäftigung gebrechlicher Heimarbeiterinnen**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 125 vom 31. Mai 1933, Seite 1309). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Juli 1933 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine teilweise Revision von Art. 10 der Statuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Änderungen erfahren: Die Anteilscheine von bisher Fr. 100 sind auf Fr. 20 herabgesetzt und werden in der Folge auch in diesem Betrage ausgegeben.

24. Juli. **Baugenossenschaft Florahof**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 29 vom 6. Februar 1931, Seite 246). August Kern ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu als Kassier gewählt: Dr. Attilio Bonomo-Jäger, Baumeister, von Dübendorf, in Schwamendingen. Der Genannte zeichnet mit dem Präsidenten kollektiv.

**Baugeschäft, Säge usw.** — 24. Juli. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gehr Trüb**, in Gossau (S. H. A. B. Nr. 300 vom 23. Dezember 1927, Seite 2246), **Baugeschäft, Säge usw.**, führen die beiden Gesellschafter Otto und Huldreich Trüb die Firmaunterschrift nunmehr je einzeln. Die Unterschrift des die elterliche Gewalt ausübenden Huldreich Trüb sen. wird damit hinfällig.

24. Juli. **Redeventza Erdölprodukte A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 295 vom 18. Dezember 1931, Seite 2710). Die Prokura des Hans G. Meyer ist erloschen. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Zürich 1, Bahnhofstrasse Nr. 5.

24. Juli. **Stoff- & Strumpfwaren A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 92 vom 21. April 1933, Seite 958). Hans Keller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Erwin Gruebler, Kaufmann, von Wil (St. Gallen), in Zürich 2. Der Direktor Karl Gysin-Allmann führt wie bisher Einzelunterschrift.

24. Juli. **Krankenkasse «Hoffnung» Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 22 vom 27. Januar 1933, Seite 222). Karl Hecker ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden als Beisitzer in den Vorstand gewählt: Albert Bollier, Verwaltungsbeamter, von und in Zürich, und Guido Squindo, Buchhalter, von Opfertshofen (Schaffhausen), in Zürich. Die Genannten führen die Firmaunterschrift nicht.

24. Juli. **Baugenossenschaft West**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1930, Seite 102). Albert Huber ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen. An dessen Stelle wurde neu als Präsident in den Vorstand gewählt: Johann Luginbühl, Rechtsagent, von Krattigen, in Zürich. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr an der Schrenngasse 14, in Zürich 3.

**Stein- und Holzplasterungen usw.** — 24. Juli. Die Firma **Keller-Frei & Co. Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 45 vom 24. Februar 1930, Seite 402), **Stein- und Holzplasterungen usw.**, verzeigt als Geschäftslokal: Wasserwerkstrasse 26, Zürich 6.

**Gasthof**. — 24. Juli. Inhaber der Firma **Ferdinand Keiser**, in Egg, ist Ferdinand Keiser, von Zug, in Egg. Gasthofbetrieb. Zum Hirschen. **Restaurant, Gasthof**. — 24. Juli. Inhaber der Firma **Heinrich Kindhauser-Arbenz**, in Gross-Andelfingen, ist Heinrich Kindhauser-Arbenz, von Klein-Andelfingen, in Gross-Andelfingen. Restaurationsbetrieb und Gasthof. Zum Löwen.

**Herren-Schneiderei**. — 24. Juli. Inhaber der Firma **Walter Laube**, in Zürich 1, ist Walter Laube, von Baden (Aargau), in Zürich 7. Die Firma erteilt Einzelprokura an Frau Rosa Laube geb. Märki, von Baden, in Zürich. Herren-Mass-Schneiderei. Bahnhofstrasse 72.

**Baugeschäft**. — 24. Juli. Inhaber der Firma **Vittorio Valsecchi-Zamaroni**, in Elgg, ist Giuseppe Vittorio Valsecchi-Zamaroni, italienischer Staatsangehöriger, in Elgg. Die Firma erteilt Einzelprokura an Viktor Valsecchi jun., italienischer Staatsangehöriger, in Elgg. Baugeschäft. Bahnhofstrasse.

**Waren aller Art**. — 24. Juli. Inhaber der Firma **Ernst Schmutz**, in Zürich 8, ist Ernst Schmutz, von Eptingen (Baselnd), in Zürich 6. Vertretungen in Waren aller Art. Flaschengasse 5.

**Zigarren**. — 24. Juli. Die Firma **Josef Gutmann**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1932, Seite 1767), Zigarren en gros, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Rohprodukte, Vertretungen**. — 24. Juli. Die Firma **Ernst Nötzli**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 13 vom 18. Januar 1932, Seite 130), **Handels- und Termingeschäft in Rohprodukten, Vertretungen**, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

**Säge, Hobelwerk, Leistenfabrik**. — 24. Juli. Die Firma **M. Morf, vormals Schmid & Morf**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 183 vom 3. August 1918, Seite 1258), **Säge, Hobelwerk und Leistenfabrik**, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven geben an die Firma «Morf, Hobelwerk», in Zürich 8, über.

Inhaberin der Firma **Morf, Hobelwerk**, in Zürich 8, ist Elisabeth Morf, von Zürich, in Zürich 8. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «M. Morf, vormals Schmid & Morf», in Zürich 8. Hobelwerk und Kehl-Leistenfabrik, mechanische Schreinerei. Florastrasse 22.

24. Juli. **Pfag Patentverwertungs- und Finanzierungs-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 224 vom 24. September 1932, Seite 2273). Otto Reinhard und Hans Huber jun. sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Der Verwaltungsrat wurde wie folgt neu bestellt: Jakob Bader, Redakteur, von Regensdorf, in Horgen, Präsident, und Samuel Streiff sen., Kaufmann, von Schwanden, in Zürich, weiteres Mitglied. Die Genannten führen Kollektivunterschrift. Das Geschäftslokal ist nach Talstrasse 15, Zürich 1, verlegt.

**Tricoterie, Bonnoterie**. — 25. Juli. Die Firma **H. Berner-Sauter**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1926, Seite 75), **Tricoterie und Bonnoterie**, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven geben an die Firma «Bruno Berner», in Zürich 1, über.

Inhaber der Firma **Bruno Berner**, in Zürich 1, ist Bruno Berner, von Unterkulm (Aargau), in Zürich 8. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «H. Berner-Sauter», in Zürich 1. Die Firma erteilt Einzelprokura an Hans Berner-Sauter, von Unterkulm (Aargau), in Zürich. Handel in Herren- und Damenwäsche sowie Unterkleidern. Strehlgasse 13.

**Verlag**. — 25. Juli. Die Firma **Paul C. Oberboersch**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 147 vom 27. Juni 1930, Seite 1362), Verlag, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

**Wirkwaren, Wäsche, Konfektion**. — 25. Juli. Die Firma **Israel Kollender, Partiewarenhaus Rennweg**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 98 vom 16. April 1920, Seite 713), Partiewaren en détail, wird abgeändert auf **Israel Kollender**, und verzeigt als Geschäftspatur: Handel in Wirkwaren, Wäsche und Damenkonfektion. Das Geschäftslokal befindet sich nun Rennweg 26. Der Inhaber wohnt in Zürich 2.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau de Delémont

1933. 25 juillet. **Caisse de Crédit Mutuel de Develier**, société coopérative ayant son siège à Develier (P. o. s. du c. d. du 3 juin 1929, n° 126, page 1146). Dans son assemblée générale du 20 avril 1931, la société a reconstitué son comité comme suit: Paul Greppin, mécanicien, de et à Develier, président; Léon Chappuis, cultivateur, de et à Develier, vice-président; Louis Bouclat, ancien président, et Henri Saucy, ancien vice-président, ne font plus partie de la société. Leurs signatures sont radiées. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire (Marcel Chappuis).

##### Bureau Interlaken

**Modegeschäft**. — 25. Juli. Die Einzelfirma **Olga Hofmann**, Modegeschäft, in Grindelwald (S. H. A. B. Nr. 47 vom 26. Februar 1924, Seite 319), ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

25. Juli. **Gebrüder Horn, Bierbrauerei, Kollektivgesellschaft**, mit Sitz in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 182 vom 3. August 1932, Seite 1921). Die Einzelunterschrift des bisherigen Vormundes Jean Wildberger ist erloschen, weil von den Gesellschaftern Emil Roland Horn mehrjährig geworden und der minderjährige Gesellschafter Hans Bertold Horn der elterlichen Gewalt seiner Mutter unterstellt worden ist. Die Einzelunterschrift für die Gesellschaft führt nur Martha Horn geb. Liebi, Emils sel. Witwe, von Schüpfen, wohnhaft in Bern, als Inhaberin der elterlichen Gewalt über den minderjährigen Gesellschafter. Einzelprokura wird erteilt an den Geschäftsführer Jean Wildberger, von Neunkirch, Kaufmann, in Matten. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

##### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

**Kaffee**. — 24. Juli. Die Firma **Theodor Stern**, Handel mit Pfarrer Stern's Feigenkaffee, mit Sitz in Langnau (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1929, Seite 582), ist erloschen. Aktiven und Passiven geben über an die Firma «Frau Anny Stern, Nachfolgerin von Theodor Stern», mit Sitz in Langnau.

Inhaberin der Firma **Frau Anny Stern, Nachfolgerin von Theodor Stern**, mit Sitz in Langnau, ist Frau Anny Stern geb. Wälti, Theodors Ehefrau, von Meiringen, in Langnau. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Theodor Stern», in Langnau. Handel mit Kaffee und Kaffeesurrogaten.

##### Bureau Wangen a. A.

**Leder- und Fourniturenhandlung**. — 25. Juli. Die Einzelfirma **A. Egger-Ingold**, Leder- und Fourniturenhandlung, in Herzogenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 177 vom 1. August 1932), ist infolge Geschäftsvorkaufes an die Firma Paul Egger-Uebersax, in Herzogenbuchsee, erloschen.

#### Lucerne — Lucerne — Lucerna

**Sachwalterbureau**. — 1933. 30. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma **Amigo**, Führung eines Sachwalterbureaus, mit Sitz in Gerliswil, Gemeinde Emmen (S. H. A. B. Nr. 73 vom 30. März 1931, Seite 682), hat sich aufgelöst. Auf Grund der durch Beschluss der Genossenschafter vom 12. Juni 1933 festgestellten Beendigung der Liquidation wird diese Genossenschaft im Handelsregister gelöscht.

#### Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

**Hotel**. — 1933. 22. Juli. Fred Gaensslen, von Aarau, bisher in Luzern, hat als Inhaber der Firma **Fred Gaensslen**, Betrieb des Hotel Fédéral, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 94 vom 23. April 1927), den Geschäfts- und Wohnsitz nach Engelberg verlegt, wo er das Hotel Central betreibt, und die Firma in **Fred Gaensslen Hotel Central** abgeändert.

#### Zug — Zoug — Zugo

**Beteiligung an chemischen Unternehmungen usw.** — 1933. 25. Juli. **Panchemie A. G. (Panchemie S. A.) (Panchemie Company Ltd.)**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 226 vom 27. September 1930, Seite 1979). Ernst Weill ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Einzelunterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Ernst W. Meier, Kaufmann, von Wädenswil, in Zürich. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einer der übrigen zeichnungsberechtigten Personen. Die Gesellschaft verzeigt als neues Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 40, Zug.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau d'Estavayer-le-Lac

**Epicerie, mercerie, quincaillerie, etc.** — 1933. 25 juillet. Le chef de la maison **Romain Collaud**, à St-Aubin (Fribourg), est Romain Collaud, fils de Joseph, originaire de St-Aubin, y domicilié. Epicerie, mercerie, quincaillerie, graines.

##### Bureau de Fribourg

21 juillet. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Paul Blanc, notaire, à Fribourg, le 22 juin 1933, il a été constitué sous la raison sociale **Société immobilière de Marly le Petit lettre a**, une société anonyme dont le siège est à Marly-le-Petit. Sa durée est indéterminée. La société a pour objet l'achat, la construction, la location et la revente d'immeubles sis en Suisse et en particulier l'achat pour le prix de fr. 3000 de l'immeuble désigné à l'art. 177 du registre foncier de la commune de Marly-le-Petit «Le Grand Champ» champ de 1880 m<sup>2</sup>, taxé fr. 1880. Le capital social est fixé à la somme de fr. 10,000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société auront lieu par voie d'insertion dans la Feuille officielle du canton de Fribourg. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres, nommés pour 3 ans. Pour la première période, l'administration est confiée à Alexandre Winkler, de Fribourg et Guin, industriel, à Fribourg. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur. Siège social: Marly-le-Petit, auprès de Winkler et Cie, société anonyme, fabrique de chalc.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Kriegstetten

**Gesundheitspräparate**. — 1933. 24. Juli. Die bisher im Handelsregister von Solothurn-Stadt eingetragene Einzelfirma **Werner Kummli**, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 39 vom 17. Februar 1932, Seite 405), hat den Sitz

nach Derendingen verlegt und gleichzeitig die Natur des Geschäftes abgeändert in: Handel mit Gesundheitspräparaten. Gebäude Nr. 611 an der Gartenstrasse.

#### Bureau Stadt Solothurn

Buchhandlung. — 24. Juli. Die Einzelfirma **Ernst Madison**, Buchhandlung und Antiquariat, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1927, Seite 720), wird infolge Konkursöffnung über den Inhaber im Handelsregister gemäss Art. 28, Ziffer 1, der Verordnung über Handelsregister und Handelsamtsblatt vom 6. Mai 1890 gestrichen.

Hotel. — 24. Juli. Inhaberin der Einzelfirma **Wwe. Büchler-Rychen**, in Solothurn, ist Amalie Mathilde Büchler geb. Rychen, Witwe des Emil Büchler, von Münchenstein, in Solothurn. Gasthofbetrieb. Hotel «Kreuz», Kreuz- und Theatergasse Nr. 4.

Wirtschaft. — 25. Juli. Die Firma **Julia Walder-Borrer**, Wirtschaftsbetrieb, Restaurant zum «Schlachthaus», in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1932, Seite 1667), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. Juli. Die Kollektivgesellschaft **Gebrüder Füg, Möbelwerkstätten**, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 261 vom 9. November 1931, Seite 2383), hat sich aufgelöst, die Firma ist daher erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Werner Füg», in Solothurn.

Inhaber der Einzelfirma **Werner Füg**, in Solothurn, ist Werner Füg, Gustavs sel., von und in Solothurn. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Gebrüder Füg, Möbelwerkstätten», in Solothurn. Möbelfabrikation, Innenausbau, Bauschreinerei, Handel mit Holz und Möbeln. Bielstrasse Nr. 158.

#### St. Gallen — St. Gall — San Gallo

Mechanische Scherlerei. — 1933. 24. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Adolf Ziegler & Sohn**, mechanische Scherlerei, in Kronbühl-Wittenbach (S. H. A. B. Nr. 129 vom 5. Juni 1930, Seite 1187), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Adolf Ziegler» erloschen.

Inhaber der Firma **Adolf Ziegler**, in Kronbühl-Wittenbach, ist Adolf Ziegler, sen., von Wittenbach, in Kronbühl. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Adolf Ziegler & Sohn». Mechanische Scherlerei; Bruggbach.

24. Juli. **Stiftung der St. Galler Feinwebereien A.-G. für Angestellten- & Arbeiterfürsorge**, Stiftung, mit Sitz in Lichtensteig (S. H. A. B. Nr. 262 vom 10. November 1931, Seite 2391). Alfred Stoffel und Max Stähelin sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Dr. ing. Alfred Wegner, Direktor der «St. Galler Feinwebereien A.-G.», von Zürich, in St. Gallen. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen einzeln.

Kaufhaus. — 24. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Lang & Ruppel in Liq.**, Kaufhaus, in Uzwil (Gemeinde Henau) (S. H. A. B. Nr. 4 vom 8. Januar 1925, Seite 32), ist infolge durchgeführter Liquidation erloschen.

Spitzen. — 24. Juli. Die infolge Konkurses erfolgte Löschung der Firma **A. Frei-Luger**, Fabrikation in Schifflig- und Aetzspitzen, in Schmitter-Dieboldsau (S. H. A. B. Nr. 96 vom 26. April 1933, Seite 999), wird, da der Konkurs widerrufen wurde, annulliert und es wird der frühere Eintrag wieder hergestellt.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

Beteiligungen. — 1933. 24. Juli. Unter der Firma **Krenion S. A.** hat sich, mit Sitz in Chur, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten datieren vom 10. Juli 1933. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmungen, sowie die Durchführung der damit in Zusammenhang stehenden Finanzgeschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 200 voll einbezahlte und auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500 nominal. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, soweit die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen in Betracht kommen. Im übrigen setzt der Verwaltungsrat die Publikationsorgane fest. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern, zurzeit sind Mitglieder des Verwaltungsrates: Dr. Manfred Hoessly, Direktor, von Ander (Graubünden), wohnhaft in Basel, Präsident; Dr. Hans Moll, Jurist, von Biel, wohnhaft in Basel. Als Prokurist wurde ernannt Gustav Klausner, von Buchs (Aargau), wohnhaft in Basel. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Prokurist zeichnen kollektiv je zu zweien rechtsverbindlich für die Gesellschaft. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich in Chur beim Advokaturbureau Dr. P. Jörimann, Kantonalhankgebäude.

24. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Zentral-Auto-garage**, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 192 vom 19. August 1929, Seite 1698), hat in ihrer Generalversammlung vom 29. Juni 1933 die Erhöhung des bisherigen Aktienkapitals von Fr. 42,000 auf Fr. 45,500 konstatiert durch Ausgabe von 14 neuen Aktien zu Fr. 250. Das neue Aktienkapital ist eingeteilt in 182 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 250. Die Statuten wurden diesen Tatsachen entsprechend abgeändert. Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat neu gewählt Paul Lareida, Hotelier, von Präz, in St. Moritz. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt der Präsident gemeinsam mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

Metzgerei. — 24. Juli. Inhaber der Firma **Christian Steiger**, in Malans, ist Christian Steiger, von Bonau (Thurgau), wohnhaft in Malans. Metzgerei.

24. Juli. **Konsumverein von Klosters und Umgebung**, Genossenschaft, mit Sitz in Klosters-Platz (S. H. A. B. Nr. 221 vom 21. September 1929, Seite 1920). Aus dem Vorstand ist Johannes Klaas ausgeschieden. An seiner Stelle wurde als Mitglied des Vorstandes neu gewählt Anton Heim, Kaufmann, von Jenaz, wohnhaft in Klosters. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident und Aktuar kollektiv.

Mechanische Schlosserei. — 24. Juli. Inhaber der Firma **Johann Donatsch**, in Malans, ist Johann Donatsch, von und wohnhaft in Malans. Mechanische Schlosserei und Schmiede.

24. Juli. **Engadiner Rabattverein**, Genossenschaft, mit Sitz am Wohnorte des jeweiligen Präsidenten, bisher in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 180 vom 4. August 1932, Seite 1894). Aus dem Vorstand ist Emil Nägeli ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. Der bisherige Präsident Daniel Fratschöl, in St. Moritz, ist nunmehr Vizepräsident. Als Präsident wurde neu gewählt Valentin Regi, Kaufmann, von und in Zernez. Der Sitz der Genossenschaft befindet sich nun daselbst. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder mit dem Prokuristen.

25. Juli. Die **Aktiengesellschaft Hotel Arosa Kulm**, mit Sitz in Arosa (S. H. A. B. Nr. 204 vom 3. September 1931, Seite 1906), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. Juni 1932 aufgelöst und ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Beat Stoffel».

Inhaber der Firma **Beat Stoffel**, in Arosa, ist Beat Stoffel, von Arbon (Thurgau), wohnhaft in Steinach (St. Gallen). Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Aktiengesellschaft Hotel Arosa Kulm». Betrieb des Hotels Arosa Kulm. Inner-Arosa.

25. Juli. **Konsumverein Ardez & Umgebung**, Genossenschaft, mit Sitz in Ardez (S. H. A. B. Nr. 137 vom 16. Juni 1926, Seite 1096). Aus dem Vorstand sind Jon N. Thom und Christian Huder ausgeschieden. Der Vorstand ist zurzeit wie folgt bestellt worden: Präsident: Domenig Morell, bisher; Vizepräsident: Peter D. Perl, Kaufmann, von Süss, in Ardez; Aktuar: Peter P. Clalüna, Reisender, von und in Ardez; Beisitzer: Hermann Jon Tönet, bisher; Caspar D. Stupan, bisher Aktuar; Jon T. Mengiardi, bisher Vizepräsident, und Andrea Stupan, bisher. Die Unterschrift des bisherigen Aktuars Caspar D. Stupan ist erloschen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident und Aktuar kollektiv.

25. Juli. Die Aktiengesellschaft **Hotels Belvedere, Post & Parc, Schuis-Tarasp**, mit Sitz in Schuls (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1932, Seite 105), hat in ihrer Generalversammlung vom 13. Mai 1933 neue Statuten genehmigt und das Aktienkapital von bisher Fr. 722,350 herabgesetzt. Die Firma lautet nunmehr **Aktiengesellschaft Hotels Belvedere, Post und Parc, Schuls**. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb der ihr gehörenden Hotels «Belvedere», «Post» und «Parc» nebst den dazu gehörigen Regressen. Die Aktiengesellschaft kann sich bei anderen Gesellschaften beteiligen und weitere Immobilien erwerben. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Die bisherigen 1447 Stammaktien zu Fr. 50 wurden auf je Fr. 10, die 500 Stammaktien zu Fr. 100 auf je Fr. 20 und die 150 Stammaktien zu Fr. 500 auf je Fr. 100 abgeschrieben. Die 1050 Prioritätsaktien von Fr. 500 wurden auf Fr. 400 abgeschrieben und den Stammaktien gleichgestellt. Ferner wurde die Zeichnung und Vollen-zahlung von 25 Aktien zu Fr. 20 und 3 Aktien zu Fr. 10 konstatiert. Das gegenwärtige Aktienkapital beträgt demzufolge Fr. 460,000 und ist eingeteilt in 1050 Aktien zu Fr. 400, 150 Aktien zu Fr. 100, 525 Aktien zu Fr. 20 und 1450 Aktien zu Fr. 10, die auf den Namen lauten und voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Amtsblatt des Kantons Graubünden. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—5 Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt der Präsident bzw. der Vizepräsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates, wie bisher.

Beteiligungen. — 25. Juli. Unter der Firma **Artemis S. A.** hat sich, mit Sitz in Chur, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten datieren vom 10. Juli 1933. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmungen, sowie die Durchführung der damit in Zusammenhang stehenden Finanzgeschäfte. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 200 auf den Namen lautende und voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Im übrigen setzt der Verwaltungsrat die Publikationsorgane fest. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern und ist zurzeit wie folgt bestellt worden: Dr. Manfred Hoessly, Direktor, von Ander, wohnhaft in Basel, Präsident; Josef Kaufmann, Direktor, von Ballwil (Luzern), wohnhaft in Weggis, und Dr. Hans Moll, Jurist, von Biel, wohnhaft in Basel. Als Prokurist wurde ernannt Gustav Klausner, von Buchs (Aargau), wohnhaft in Basel. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Prokurist führen kollektiv je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich bei Rechtsanwalt Dr. N. Battaglia, Advokaturbureau, Untertor, in Chur.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

1933. 18 luglio. La società anonima **Grand Garage Bellinzona S. A.**, con sede in Bellinzona (F. u. s. di c. del 21 marzo 1933, n° 89, pag. 923), notifica quanto segue: Ing. Giannetto Ambrosoli, Ing. Pierino Ambrosoli e Carlo Mutter hanno cessato di far parte del consiglio di amministrazione della società e la loro firma è di conseguenza radiata dal registro di commercio. L'attuale consiglio di amministrazione è così composto: Carlo Frigerio, commerciante, di nazionalità italiana, in Bellinzona, presidente; Mario Della Santa di Luigi, di ed in Bellinzona, meccanico, vice-presidente, e Bruno Guidi, impiegato governativo, da Lugano, in Bellinzona, segretario. La società sarà vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva del presidente Carlo Frigerio e del vice-presidente Mario Della Santa.

Formaggi, oli e conserve. — 18 luglio. La ditta individuale **Giovanni Perrone**, in Bellinzona, frutta, verdura, formaggi e commestibili (F. u. s. di c. del 14 maggio 1925, n° 110, pag. 842), notifica di aver modificato il proprio commercio in formaggi, oli o conserve e di aver trasportato la sede del commercio a Daro, frazione di Bellinzona.

Commestibili, frutta e verdura. — 18 luglio. Titolare della ditta individuale **Perrone Eugenia**, in Daro, frazione di Bellinzona, è Eugenia Perrone moglie di Giovanni, di nazionalità italiana, domiciliata in Bellinzona. Il marito Giovanni Perrone ha dato il consenso alla iscrizione. Commestibili, frutta e verdura; a Daro.

##### Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

Commestibili, ecc. — 22 luglio. La società anonima **La Cooperativa**, commestibili, ecc., con sede in Maggia (F. u. s. di c. del 13 giugno 1907, n° 150, pag. 1058, e del 14 maggio 1932, n° 111, pag. 1170), notifica, che nella assemblea straordinaria del 19 luglio 1933 venne deliberata la modificazione della denominazione della società, ossia la variazione dell'art. 1 dello statuto sociale, sostituito ora dal seguente nuovo art. 1: «È costituita una società anonima per azioni col nome di **Negozio Sociale**, con sede in Maggia».

##### Distretto di Mendrisio

Vini. — 19 luglio. La ditta individuale **Guido Botta successore a Giuseppe Botta fu Andrea**, vini all'ingrosso, in Mendrisio (F. u. s. di c. del 13 settembre 1927, n° 214, pag. 1637, e del 1° marzo 1932, n° 50, pag. 515), è cancellata ad istanza del titolare per cessione dell'azienda.

Sotto la ragione sociale **Azienda Vinicola S. A. (A. V. I. S. A.)**, si è costituita con sede in Mendrisio e per una durata illimitata, una società anonima avente per iscopo il commercio dei vini, di liquori e di acque minerali, continuando senza assumerne l'attivo ed il passivo l'azienda

sin qui gerita dalla ditta individuale «Guido Botta successore a Giuseppe Botta fu Andrea», in Mendrisio. L'atto di costituzione e gli statuti sono di data 18 luglio 1933. Il capitale sociale è di fr. 50,000, suddiviso in n. 100 azioni nominative da fr. 500 cadauna. Le pubblicazioni che riguardano la società avranno luogo sul Foglio ufficiale cantonale. La gestione degli affari sociali e la rappresentanza della società di fronte ai terzi è affidata ad un consiglio di amministrazione di 3 membri, costituito attualmente da: Paolo Jaeger, di Enrico, commerciante, da Mels (S. Gallo), in Mendrisio, in funzione di presidente del consiglio e di consigliere delegato; Osvaldo Roncoroni fu Giuseppe, commerciante, da e in Mendrisio; Guido Botta fu Giuseppe, commerciante, da Genestrerio, in Mendrisio. La firma sociale spetta al consigliere delegato che firmerà con un altro membro del consiglio collettivamente.

#### Gené — Genève — Ginevra

Articles de fête et de jardin. — 1933. 22 juillet. Sous la raison sociale **Alex. Castellino et Cie**, il s'est constitué avec siège à Carouge, une société en commandite qui commencera le 1<sup>er</sup> août 1933. Elle a pour seul associé gérant indéfiniment responsable Alexandre Castellino, de Genève, domicilié à Carouge, marié à Laurence-Antoinette née Conte, sous le régime de l'union des biens avec biens réservés et pour associé commanditaire Eugène Grimm, de Genève, domicilié à Bourg (Ain), lequel s'engage pour une commandite de fr. 10,000. Commerce et location d'articles de fête et de jardin. Rue Saint-Victor 32. Dépôt: rue Jacques Dalphin 50.

22 juillet. **Société Immobilière Chemin Furet, Lettre A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 12 décembre 1925, page 2076). L'administrateur Henri Martinet, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. George Martinet (inscrit) reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle. Adresse actuelle de la société: Rue du Rhône 96 (régie Roch et Martinet).

22 juillet. **Société Immobilière de la Rue Musy N° 13**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 21 mars 1932, page 684). Henri Trabold, négociant, de Thônex, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Louis Laplanche, démissionnaire, lequel est radié, et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Boulevard Georges Favon 6 (régie Barde, Béraud et Brüderlein).

22 juillet. La **Société Immobilière Chandieu Grand-Pré**, société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 septembre 1932, page 2149), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 20 juillet 1933, accepté la démission de Paul Perrin, de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et nommé en son remplacement, comme seul administrateur, avec signature sociale, Henri Bois, notaire, de et à Genève. Adresse actuelle de la société: Boulevard Helvétique 30 (étude de M<sup>e</sup> Bois, notaire).

Société immobilière. — 22 juillet. La **Société anonyme Servette Grands Chênes, Lettre A.**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 octobre 1930, page 2061), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 17 juillet 1933, accepté les démissions de Rémo Beltrami et de Paul Perrin, de leurs fonctions d'administrateurs, lesquels sont radiés et leurs pouvoirs éteints, et nommé en leur remplacement, comme seul administrateur, avec signature sociale, Charles Anthonioz, industriel, de nationalité française, demeurant à Genève. Adresse actuelle de la société: Rue Imbert Galloix 4, chez l'administrateur.

22 juillet. Aux termes d'acte passé devant M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 10 juillet 1933, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière Rue du Nord 22**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier, l'achat pour le prix de fr. 34,000 de l'immeuble suivant sis en la commune de Genève, section Cité, lieu dit 22, rue du Nord: Parcelle 1058, feuillet 147, contenant 2 ares, 11 mètres, portant le bâtiment n° B 41, logement. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne d'Auguste Hunkeler, charcutier, d'Ebersecken (Lucerne), à Genève, avec signature sociale. Adresse de la société: 11, rue du Mont-Blanc (régie Perret et Thévenoz).

22 juillet. **Société Immobilière rue Caroline N° 18**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 2 août 1932, page 1881). François Bigogno, régisseur, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Roger Egger, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de la Confédération 10 (régie Bigogno frères).

#### Edig. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

#### Liste der Muster und Modelle

Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte Juli 1933

Première quinzaine de juillet 1933 — Prima quindicina di luglio 1933

#### I. Abteilung — 1<sup>re</sup> Partie — 1<sup>a</sup> Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

51391—51457

Nr. 51391. 1. Juli 1933, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Automobil-Vergaser. — Paul Metzler, Zürich (Schweiz).  
 Nr. 51392. 1. Juli 1933, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Geldtasche. — Paul Metzler, Zürich (Schweiz).  
 Nr. 51393. 1. Juli 1933, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Geschwindigkeitsmesser. — Paul Metzler, Zürich (Schweiz).  
 Nr. 51394. 1. Juli 1933, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Lastwagen-Kran. — Paul Metzler, Zürich (Schweiz).  
 Nr. 51395. 1. Juli 1933, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Hydraulisches Wechselgetriebe. — Paul Metzler, Zürich (Schweiz).

Nr. 51396. 1. Juli 1933, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Elektrische Schalter. — Paul Metzler, Zürich (Schweiz).  
 Nr. 51397. 1<sup>er</sup> juillet 1933, 14 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Disque de signalisation pour travaux routiers. — Marcel Echenard, Bex (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne.  
 Nr. 51398. 30 juin 1933, 12 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Agrafe. — Adolphe P. d'Eggis, Fribourg (Suisse).  
 Nr. 51399. 4. Juli 1933, 16 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Möbelgeflechte. — Tschamper & Co., Olten (Schweiz).  
 Nr. 51400. 4. Juli 1933, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Klemmstück für Rohrstutzen. — E. Krebs & Co., Dietlikon (Schweiz).  
 Nr. 51401. 4. juillet 1933, 20 h. — Cacheté. — 5 modèles. — Lames de volets. — Ramelet frères, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne.  
 Nr. 51402. 4. juillet 1933, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Jeu de football de table. — Félix Picard, Altkirch (Haut-Rhin, France). Mandataire: L. Flesch, Lausanne.  
 Nr. 51403. 5. juillet 1933, 16 h. — Ouvert. — 3 modèles. — Boîtes d'outils. — Jules Maeuslin, Bienne (Suisse).  
 Nr. 51404. 5. Juli 1933, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Klöppelspitzen. — Spitzen-Export A.-G., Tuggen (Schweiz).  
 Nr. 51405. 5. Juli 1933, 20 Uhr. — Versiegelt. — 4 Muster. — Etiketten. — Christian Fischbacher & Co., St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Stauder-Berchtold, St. Gallen.  
 Nr. 51406. 6. Juli 1933, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zusammenklappbare Heinze. — Emil Kägi, Arbon (Schweiz).  
 Nr. 51407. 6. Juli 1933, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Bibliothek-Registratur. — Paul Hess, Zürich (Schweiz).  
 Nr. 51408. 6. Juli 1933, 16 Uhr. — Offen. — 9 Muster. — Etiketten. — Conservenfabrik Lenzburg vorm. Henckell & Roth, Lenzburg (Schweiz).  
 Nr. 51409. 6. Juli 1933, 18 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Versiegelt. — 7 Modelle. — Schutzhauben für Esswaren. — J. Sutter, Reinach bei Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun Nachf. v. A. Ritter, Basel.  
 Nr. 51410. 7. juillet 1933, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Règle à mesurer. — Fritz Knuchel, Bienne (Suisse).  
 Nr. 51411. 7. Juli 1933, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Klöppelspitzen. — Spitzen-Export A.-G., Tuggen (Schweiz).  
 Nr. 51412. 8. Juli 1933, 4 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Etiketten. — Conservenfabrik Lenzburg vorm. Henckell & Roth, Lenzburg (Schweiz).  
 Nr. 51413. 19 juin 1933, 9 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Support de boucherie-charcuterie. — Paul Eichenberger, Lausanne (Suisse).  
 Nr. 51414. 30. Juni 1933, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Illustrierter Couvertbriefbogen. — Isacco Guffanti, Mailand (Italien). Vertreter: W. Derichsweiler, Hängg.  
 Nr. 51415. 30. Juni 1933, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Dornwelle für einen Viechekupplungs-Apparat. — Jos. Marbach, Eitliswil (Schweiz). Vertreter: Jos. Arnet, Grosswangen.  
 Nr. 51416. 5. Juli 1933, 16 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Warenmüllungen. — Meyerhofer, Fries & Co., Lörrach (Deutschland). Vertreter: Meyerhofer & Cie., Winterthur. — «Priorität: Deutschland, 24. Juni 1933.»  
 Nr. 51417. 5. Juli 1933, 18 Uhr. — Offen. — 38 Muster. — Fantasiegewebe (Voiles). — Max Helzelmann, St. Gallen (Schweiz).  
 Nr. 51418. 6. Juli 1933, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Hornuss-Schindel. — Fritz Baumgartner, Oberburg (Bern, Schweiz).  
 Nr. 51419. 6. juillet 1933, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Chronographe-compteur. — Georges Hri. Guinand, Fabrique d'Horlogerie National Park, Les Brenets (Suisse).  
 Nr. 51420. 7. Juli 1933, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ameublement für Hörsäle. — Embru-Werke A.-G., Rüti (Zürich, Schweiz).  
 Nr. 51421. 8. Juli 1933, 13 Uhr. — Versiegelt. — 97 Muster. — Stickereien. — Aktiengesellschaft Vogel & Co., St. Gallen (Schweiz).  
 Nr. 51422. 9. Juli 1933, 10 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Etiketten. — Otto Helfenstein, Schaffhausen (Schweiz).  
 Nr. 51423. 10. Juli 1933, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Mauerdübel. — G. Herrli, Metallwarenfabrik, Nidau bei Biel (Schweiz).  
 Nr. 51424. 10. Juli 1933, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sitzmöbel. — Aktiengesellschaft Möbelfabrik Horgen-Glarus (vormals Emil Maumann), Horgen (Schweiz).  
 Nr. 51425. 10. Juli 1933, 20 Uhr. — Versiegelt. — 39 Muster. — Stickereien. — A. Koller & Co., St. Gallen (Schweiz).  
 Nr. 51426. 30. Juni 1933, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gerüstträger. — Hans Lüthy-Renggli, Adelboden-Wikon (Luzern, Schweiz).  
 Nr. 51427. 7. Juli 1933, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Teigwaren-Packungen. — Nahrungsmittelfabrik Affoltern, Affoltern am Albis (Schweiz).  
 Nr. 51428. 10. Juli 1933, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Anmachkasten für Gipser und Maurer. — Leo Stöcklin, Eittingen (Schweiz). Vertreter: Amand Braun Nachf. v. A. Ritter, Basel.  
 Nr. 51429. 11. Juli 1933, 11 $\frac{1}{2}$  Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Wurfspiel. — Friedrich Schiefer, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Stauder-Berchtold, St. Gallen.  
 Nr. 51430. 11. Juli 1933, 18 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Klöppelspitzen. — Spitzen-Export A.-G., Tuggen (Schweiz).  
 Nr. 51431. 11. Juli 1933, 19 Uhr. — Versiegelt. — 54 Muster. — Gewebe aus Baumwolle und Halbseiden. — Meyer-Mayor & Cie., Neu St. Johann (Schweiz).  
 Nr. 51432. 11. Juli 1933, 19 Uhr. — Versiegelt. — 20 Modelle. — Baukasten-Bestandteile. — Charles Müller, Mont s. Rolle (Schweiz).  
 Nr. 51433. 12. Juli 1933, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Rohrstück für Metalltürhahmen. — Ernst Brauchli, Bern (Schweiz).  
 Nr. 51434. 12. Juli 1933, 15 Uhr. — Versiegelt. — 40 Modelle. — Stühle und Tische. — Franz Minet, Möbelfabrik A. G., Zurzach (Schweiz).  
 Nr. 51435. 12. Juli 1933, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zusammenlegbares Sonnenbettgestell. — Emil Kägi, Arbon (Schweiz).  
 Nr. 51436. 12. Juli 1933, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zahnbürstenhalter zum Aufkleben auf Glas- und Marmorplatten. — Fred Minikes, Basel (Schweiz).  
 Nr. 51437. 13. Juli 1933, 16 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Etiketten. — Conservenfabrik Lenzburg vorm. Henckell & Roth, Lenzburg (Schweiz).  
 Nr. 51438. 13. Juli 1933, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schulmöbel. — Embru-Werke A. G., Rüti (Zürich, Schweiz).

- Nr. 51439. 13. Juli 1933, 17 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Schlitten zum Personentransport auf Feuerleitern. — Ernst Gerber, Konolfingen (Schweiz). Vertreter: Bovard & Co., Bern.
- Nr. 51440. 13. Juli 1933, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Teigwarenpackungen. — Nahrungsmittelfabrik Affoltern, Affoltern a. A. (Schweiz).
- Nr. 51441. 13. Juli 1933, 18 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Teigwarenpackungen. — Nahrungsmittelfabrik Affoltern, Affoltern a. A. (Schweiz).
- N° 51442. 6 juillet 1933, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Ressort pour coqueret. — Fritz Marti, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: Amand Braun succ. de A. Ritter, Bâle.
- N° 51443. 7 juillet 1933, 18¼ h. — Ouvert. — 4 modèles. — Boîtes de montres. — Schmitz frères & Co. S. A., Grenchen (Suisse). Mandataires: Bovard & Co., Berne.
- Nr. 51444. 8. Juli 1933, 11 Uhr. — Versiegelt. — 8 Muster. — Buchhaltungsblätter und Etiketten. — Gottfried Gurfner, Langenthal (Schweiz).
- Nr. 51445. 11. Juli 1933, 13 Uhr. — Versiegelt. — 8 Muster. — Bedruckte Stoffe. — Grüniger & Co., Flawil (Schweiz).
- N° 51446. 11 juillet 1933, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Etiquette. — Burnens & Cie. Société Anonyme successeurs de Winandy & Cie., Lausanne (Suisse).
- Nr. 51447. 11. Juli 1933, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Anhänge-Vorrichtung für Tasehen und dergl. — Walter Hänni, Interlaken (Schweiz).
- Nr. 51448. 14. Juli 1933, 10 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Bügeleisenroste. — Hans Müller, Weinfelden (Schweiz).
- Nr. 51449. 14. Juli 1933, 11 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Verpackungsmittel. — L. Ebner, Wil (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 51450. 14. Juli 1933, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Befestigungsorgan für Hemdenkragen am Hemd und dergl. — Jean Rajsek, Zürich (Schweiz). Vertreterin: Erfinder-Verband in der Schweiz, Zürich.
- Nr. 51451. 14. Juli 1933, 19 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Zigarettenpackungen. — Alphonse Specken, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 51452. 15. Juli 1933, 9 Uhr. — Offen. — 12 Muster. — Stickereien. — Ernst Frey, Bern (Schweiz).
- N° 51453. 15 juillet 1933, 12 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Pendulettes. — Jules Miserez, Genève (Suisse).
- N° 51454. 15 juillet 1933, 12 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Plateaux-cendriers. — Jules Miserez, Genève (Suisse).
- Nr. 51455. 15. Juli 1933, 17 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Pfeilbogen; Pfeil mit Fallschirm. — Otto Dössegger, Winterthur (Schweiz).
- Nr. 51456. 15. Juli 1933, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kugelfang-Spiel. — Julius Schneider, Baden (Schweiz).
- Nr. 51457. 15. Juli 1933, 20 Uhr. — Versiegelt. — 45 Muster. — Plomben. — Stoffel & Sohn, Horn (Thurgau, Schweiz).

II. Abteilung — II<sup>e</sup> Partie — II<sup>e</sup> Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

(eccezzuati i modelli esclusivamente decorativi)

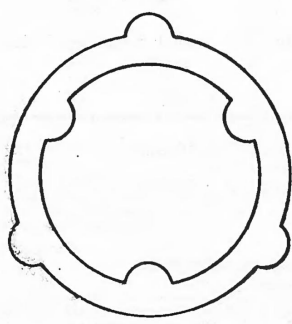
- N° 51419. 6 juillet 1933, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Chronographe-compteur. — Georges Hri. Guinand, Fabrique d'Horlogerie National Park, Les Brenets (Suisse).

N° 150



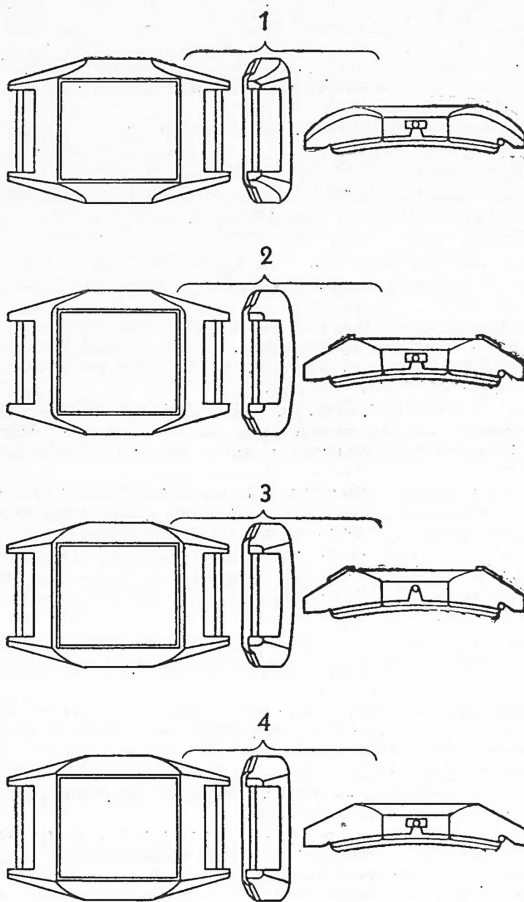
- N° 51442. 6 juillet 1933, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Ressort pour coqueret. — Fritz Marti, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: Amand Braun succ. de A. Ritter, Bâle.

N° 1044



- N° 51443. 7 juillet 1933, 18¼ h. — Ouvert. — 4 modèles. — Boîtes de montres. — Schmitz frères & Co. S. A., Grenchen (Suisse). Mandataires: Bovard & Co., Berne.

N° 1 à 4



III. Abteilung — III<sup>e</sup> Partie — III<sup>e</sup> Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Uebertragung der 8 folgenden Hinterlegungen der Firma Feusi & Amann, St. Gallen (Schweiz), laut Erklärung vom 16. Juni 1933 zugunsten von G. Amann & Co., Götzis (Vorarlberg, Oesterreich). Vertreter: G. Amann & Co., Kriesseren; registriert den 7. Juli 1933:

- Nr. 42797. 5. Juli 1928, 17 Uhr. — Offen. — 562 Muster. — Stickereien.
- Nr. 43961. 21. Februar 1929, 18 Uhr. — Offen. — 264 Muster. — Stickereien.
- Nr. 45079. 4. November 1929, 20 Uhr. — Offen. — 381 Muster. — Stickereien.
- Nr. 45442. 25. Januar 1930, 20 Uhr. — Offen. — 509 Muster. — Stickereien.
- Nr. 46096. 2. Juni 1930, 20 Uhr. — Offen. — 476 Muster. — Stickereien.
- Nr. 47906. 23. Juni 1931, 20 Uhr. — Offen. — 420 Muster. — Stickereien.
- Nr. 50107. 13. Oktober 1932, 20 Uhr. — Offen. — 325 Muster. — Stickereien.
- Nr. 51023. 8. April 1933, 8 Uhr. — Offen. — 200 Muster. — Stickereien.
- Nr. 51167. 4. Mai 1933, 19 Uhr. — Offen. — 24 Modelle. — Buchstaben. — Joseph Ansgar Krziza, Kopenhagen (Dänemark). Vertreter: Walter Moser, Biel. Uebertragung laut Erklärung vom 22. Juni 1933 zugunsten von Den levende Lysreklame ved Arne Björner & Co., Kopenhagen (Dänemark). Vertreter: Walter Moser, Biel; registriert den 4. Juli 1933.

Verlängerungen — Prolongations — Prolongazioni

- Nr. 34966. 7. Juni 1923, 20 Uhr. — (III. Periode 1933/1938.) — 1 Muster. — Packung. — J. Disch-Schatzmann, Othmarsingen (Schweiz); registriert den 13. Juli 1933.
- Nr. 34991. 14. Juni 1923, 19 Uhr. — (III. Periode 1933/1938.) — 3 Muster. — Etiketten für Teigwaren. — Robert Ernst Aktiengesellschaft, Kradolf (Schweiz); registriert den 18. Juli 1933.
- N° 35000. 21 juin 1923, 20 h. — (III<sup>e</sup> période 1933/1938.) — 1 modèle. — Calibre de montre. — A. Schild S. A., Granges (Soleure, Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne; enregistrement du 13 juillet 1933.
- Nr. 35092. 20. Juli 1923, 8 Uhr. — (III. Periode 1933/1938.) — 1 Muster. — Preisplakate und Briefverschlusmarke. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempttal (Schweiz); registriert den 8. Juli 1933.
- Nr. 35105. 25. Juli 1923, 8 Uhr. — (III. Periode 1933/1938.) — 24 Muster (von 26). — Gemüscfelder-Plakate und Suppenmehlpackungen. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempttal (Schweiz); registriert den 8. Juli 1933.
- N° 35146. 3 août 1923, 18½ h. — (III<sup>e</sup> période 1933/1938.) — 4 modèles. — Calibres de montres. — Fabrique d'Ebauches de Peseux S. A., Peseux (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne; enregistrement du 13 juillet 1933.
- N° 35164. 10 août 1923, 18½ h. — (III<sup>e</sup> période 1933/1938.) — 1 dessin. — Affiche-réclame pour machines à tricoter. — Edouard Dubied & Cie. Société Anonyme, Neuchâtel (Suisse). Mandataire: H. Kirehhofer ci-devant Bourry-Séquin & Co., Zurich; enregistrement du 13 juillet 1933.

- Nr. 35191. 21. August 1923, 18¼ Uhr. — (III. Periode 1933/1938.) — 1 Muster. — Verpackung für Waschmittel. — **Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich**, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 13. Juli 1933.
- Nr. 42445. 20. April 1928, 20 Uhr. — (II. Periode 1933/1938.) — 184 Muster. — Stickereien. — **Vogel & Co.**, St. Gallen (Schweiz); registriert den 13. Juli 1933.
- Nr. 42583. 18. Mai 1928, 19 Uhr. — (II. Periode 1933/1938.) — 1 Modell. — Papierrollenständer. — **Fritz Eberhardt**, Luzern (Schweiz); registriert den 18. Juli 1933.
- Nr. 42647. 31. Mai 1928, 11 Uhr. — (II. Periode 1933/1938.) — 1 Modell. — Schutzgefäß für Vacuumflaschen. — **Standardwerke**, Zürich (Schweiz). Vertreter: Paul Metzler, Zürich; registriert den 18. Juli 1933.
- Nr. 42664. 4. Juni 1928, 20 Uhr. — Versiegelt. — (II. Periode 1933/1938.) — 132 Muster. — Stickereien. — **Vogel & Co.**, St. Gallen (Schweiz); registriert den 13. Juli 1933.
- Nr. 42671. 5. Juni 1928, 16 Uhr. — (II. Periode 1933/1938.) — 1 Modell. — Aufbewahrungsmappe. — **Emil Zirn**, Zürich (Schweiz); registriert den 17. Juli 1933.
- Nr. 42803. 5. Juli 1928, 18½ Uhr. — (II. Periode 1933/1938.) — 1 Modell (von 4). — Schreibpapier-Reisemappen. — **J. G. Liechti & Cie.**, Neu-Allschwil bei Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun Nachf. v. A. Ritter, Basel; registriert den 17. Juli 1933.
- Nr. 42981. 9. August 1928, 18½ Uhr. — (II. Periode 1933/1938.) — 1 Modell. — Unterhose. — **Eigenmann & Lanz**, Mendrisio (Schweiz). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich; registriert den 8. Juli 1933.
- Nr. 43001. 14. August 1928, 20 Uhr. — (II. Periode 1933/1938.) — 2 Modelle. — Tischfusse in Eisenguss. — **Herter-Hirt Sohn**, Zürich (Schweiz). Vertreter: W. Rassel, Zürich; registriert den 18. Juli 1933.
- N° 43071. 25 août 1928, 16 h. — (II<sup>e</sup> période 1933/1938.) — 6 modèles. — Calibres de montres. — **Fabrique d'Ebauches de Peseux S. A.**, Peseux (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne; enregistrement du 13 juillet 1933.
- Nr. 43081. 24. August 1928, 8 Uhr. — (II. Periode 1933/1938.) — 1 Muster. — Suppenteller. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempttal (Schweiz) registriert den 8. Juli 1933.
- Nr. 43092. 29. August 1928, 8 Uhr. — (II. Periode 1933/1938.) — 1 Muster. — Haushaltungsbuch. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempttal (Schweiz); registriert den 8. Juli 1933.
- Nr. 43101. 30. August 1928, 8 Uhr. — (II. Periode 1933/1938.) — 3 Muster. — Reklame-Stellplakate. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempttal (Schweiz); registriert den 8. Juli 1933.
- Nr. 43216. 23. September 1928, 4 Uhr. — (II. Periode 1933/1938.) — 1 Muster. — Prospekt. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempttal (Schweiz); registriert den 8. Juli 1933.

**Löschungen — Radiations — Radiazioni**

- Nr. 29393. 1. Juli 1918. — 1 Modell. — Schiebgewichtswagen.
- Nr. 29401. 3. Juli 1918. — 1 Modell. — Schnittmuster-Schablone für Damensehneiderei.
- Nr. 29418. 6. Juli 1918. — 5 Modelle. — Faltschachtel und Beutel für Turgol-Shampoo; Faltschachtel und Tube für Turgol-Crème; Tube für Furstrennpulver.
- Nr. 29425. 8. Juli 1918. — 1 Modell. — Zähne für Rübenschneidmaschinen.
- Nr. 29426. 9. Juli 1918. — 1 Muster. — Schweizerische Reise-Literatur-Anzeiger.
- Nr. 29446. 10. Juli 1918. — 1 Modell. — Schutzkapsel für Schuhfettbürste.
- N° 29479. 10 juillet 1918. — 1 modèle. — Briquet de poche.
- Nr. 34749. 2. April 1923. — 1 Modell. — Strohpanntoffeln.
- Nr. 34766. 9. April 1923. — 3 Muster. — Reklamtbilderbogen.
- Nr. 34773. 11. April 1923. — 1 Modell. — Schublade für Registermöbel.
- Nr. 34776. 12. April 1923. — 9 Modelle. — Unterverputz-Steckkontakt für elektrische Licht- und Kraftleitungen.
- Nr. 34778. 13. April 1923. — 2560 Muster. — Stickereien.
- Nr. 42348. 2. April 1928. — 1 Modell. — Verbindungsstücke für Tabourets.
- Nr. 42349. 2. April 1928. — 641 Muster. — Stickereien.

- Nr. 42350. 2. April 1928. — 1 Modell. — Troekenfutterhäuschen für Geflügel.
- Nr. 42351. 2. April 1928. — 1 Modell. — Platte für Durchschreibe-Buchhaltung.
- Nr. 42352. 2. April 1928. — 2 Modelle. — Elektrische Drehschalter.
- Nr. 42353. 2. April 1928. — 633 Muster. — Plattstiehkereien.
- Nr. 42354. 3. April 1928. — 1 Modell. — Türbeschläge.
- N° 42355. 3 avril 1928. — 1 modèle. — Mouvement de gramophone, actionné par moteur électrique.
- N° 42356. 3 avril 1928. — 1 modèle. — Ceinture d'accouchée.
- N° 42359. 3 avril 1928. — 93 modèles. — Supports multiples pour lampes de T. S. F.; supports multiples pour éclairage électrique, avec commutateur; dispositifs pour adapter un écouteur de T. S. F. à des gramophones; gramophone.
- N° 42360. 4 avril 1928. — 3 modèles. — Pendulettes.
- Nr. 42361. 4. April 1928. — 75 Muster. — Stiekerieien.
- Nr. 42362. 4. April 1928. — 7 Muster. — Schiffstiekerieien auf Voile.
- Nr. 42363. 4. April 1928. — 32 Muster. — Baumwollgewebe (Voiles).
- Nr. 42364. 4. April 1928. — 8 Muster. — Baumwollgewebe (Popelines).
- Nr. 42366. 4. April 1928. — 2 Modelle. — Benzin-Verbrauchsregelvorrichtungen.
- Nr. 42367. 4. April 1928. — 20 Muster. — Klöppelspitzen.
- Nr. 42370. 4. April 1928. — 2 Modelle. — Vorrichtungen zur Erzeugung von Haarwellen (Dauer- und Wasserwellen).
- Nr. 42372. 5. April 1928. — 3 Modelle. — Hut-Schutzhüllen.
- Nr. 42373. 5. April 1928. — 646 Muster. — Stickereien.
- Nr. 42375. 7. April 1928. — 4 Modelle. — Einfassungen für Bilder und dergl.
- Nr. 42376. 7. April 1928. — 1 Modell. — Aufhängevorrichtung für Deckenrosetten.
- Nr. 42377. 10. April 1928. — 3 Modelle. — Gehäuse für Sprechmaschinen.
- Nr. 42378. 10. April 1928. — 1 Modell. — Hut-Schutzhülle.
- Nr. 42379. 10. April 1928. — 2425 Muster. — Stickereien.
- Nr. 42381. 10. April 1928. — 1 Muster. — Haushaltungsmappe.
- Nr. 42382. 10. April 1928. — 84 Muster. — Stickereien.
- Nr. 42383. 10. April 1928. — 277 Muster. — Stickereien.
- Nr. 42384. 11. April 1928. — 1 Modell. — Rechenschieber.
- N° 42386. 11 avril 1928. — 4 modèles. — Verroux de mécanismes de mise à l'heure, renforcés.
- Nr. 42387. 11. April 1928. — 30 Modelle. — Spielzeug-Bestandteile.
- Nr. 42388. 11. April 1928. — 30 Muster. — Maschinenstickereien.
- Nr. 42389. 11. April 1928. — 125 Muster. — Stickereien.
- Nr. 42390. 11. April 1928. — 462 Muster. — Meehanische Stickereien.
- Nr. 42391. 12. April 1928. — 1 Modell. — Confiserie-Artikel.
- N° 42392. 5 avril 1928. — 7 modèles. — Calibres de montres.
- Nr. 42395. 7. April 1928. — 1 Modell. — Untersatz für Tafelserviccs.
- Nr. 42397. 11. April 1928. — 2 Modelle. — Bürste für Körpermassage und Bürste für Gesichtsmassage.
- Nr. 42399. 12. April 1928. — 1 Modell. — Zweipoliger Stecker für elektrische Lichtanlagen.
- Nr. 42400. 12. April 1928. — 108 Muster. — Stiekerieien.
- Nr. 42401. 12. April 1928. — 139 Muster. — Stickereien.
- Nr. 42406. 5. April 1928. — 1 Modell. — Luftschlauch für Motorfahrzeugc.
- Nr. 42407. 7. April 1928. — 2 Modelle. — Gartenportal; Gartengeländer.
- Nr. 42408. 13. April 1928. — 267 Muster. — Stickereien.
- Nr. 42409. 13. April 1928. — 313 Muster. — Maschinenstickereien.
- Nr. 42410. 13. April 1928. — 1 Modell. — Schaukasten.
- Nr. 42411. 13. April 1928. — 38 Muster. — Baumwollstickereien mit Kunstseide bestickt.
- N° 42412. 14 avril 1928. — 2 dessins. — Cadrans de pendulettes.
- Nr. 42413. 14. April 1928. — 2 Modelle. — Ventilhahn; Sicherheitsventil.
- N° 42415. 14 avril 1928. — 1 modèle. — Pendulette.
- Nr. 42417. 7. April 1928. — 1 Modell. — Grund- und Weissputz-Eckenhobel für das Gipsergewerbe.
- Nr. 42418. 12. April 1928. — 3 Muster. — Servietten mit Reklamen.
- Nr. 42419. 12. April 1928. — 2 Modelle. — Verziertes Pianogehäuse; Pianogehäuse mit rollbarem Klaviaturdeckel.
- Nr. 42420. 14. April 1928. — 352 Muster. — Stickereien.
- Nr. 42431. 13. April 1928. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Herausziehen von in Flaschen gefallenen Pfropfen.

**Société Genevoise de l'Épargne Immobilière à Genève**

Bilan au 31 mars 1933

Actif		Passif			
	Fr.	Ct.			
Immeubles . . . . .	1,992,174	40	Capital Actions . . . . .	1,000,000	—
Valeurs immobilières en portefeuille . . . . .	114,370	—	Hypothèques . . . . .	1,066,040	—
J.-Th. L'Huillier & ses Fils . . . . .	1,374	85	Pictet & Cie. . . . .	20,647	90
Société de Reconstruction Urbaine . . . . .	161,589	50	Créanciers divers . . . . .	37,884	50
Société Immobilière Villa Premaion . . . . .	60,408	—	Intérêts à payer . . . . .	2,137	50
Société Le Clocheton . . . . .	394	30	Décompte chauffages 1932-33 . . . . .	1,220	—
			Coupons non touchés . . . . .	562	70
			Réserve statutaire . . . . .	50,000	—
			Réserve mobile . . . . .	77,018	45
			Dividende 7 % . . . . .	70,000	—
			Répartition statutaire au Conseil d'Administration . . . . .	5,000	—
	2,330,511	05		2,330,511	05
	(A. G. 114)				
Doit		Compte de profits et pertes		Avoir	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Frais généraux . . . . .	3,846	90	2 coupons N° 32 impayés et périmés . . . . .	58	20
Intérêts hypothécaires . . . . .	52,856	90	Rapport net des immeubles . . . . .	112,354	40
Solde bénéficiaire . . . . .	69,948	30	Intérêts sur Portefeuille et créances . . . . .	14,239	50
	126,652	10		126,652	10
Dividende 7 % . . . . .	70,000	—	Solde bénéficiaire . . . . .	69,948	30
Au Conseil d'Administration . . . . .	5,000	—	Prélèvement sur la Réserve mobile . . . . .	5,051	70
	75,000	—		75,000	—

## Mittellungen — Communications — Comunicazioni

## Einfuhrabfertigung von Bau- und Nutzholz

(Mitteilung der eidg. Oberzolldirektion.)

Das Verzeichnis der Zollämter, welche laut Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 77 des letzten Jahres für die Einfuhrabfertigung von Bau- und Nutzholz der Tarif-Nrn. 229/232, sowie von Holzschnitwaren der Tarif-Nrn. 233/237 zuständig sind, ist dahin zu ergänzen, dass das Zollamt Hofen (II. Zollkreis) nunmehr auch für die Einfuhr von Schnittholz per Kraftwagen geöffnet ist. 174. 28. 7. 33.

## Dédouanement à l'importation des bois de construction et des bois d'œuvre

(Communiqué de la Direction générale des douanes fédérales.)

La liste des bureaux de douane autorisé au dédouanement à l'importation des bois de construction et des bois d'œuvre des n°s 229/232 du tarif, ainsi que des bois coupés ou sciés des n°s 233/237, publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce n° 77 de 1932, est à compléter en ce sens que le bureau de douane de Hofen (II<sup>e</sup> arrondissement) est aussi ouvert à l'importation, par camions-automobiles, des bois coupés ou sciés. 174. 28. 7. 33.

## Sierra Leone — Ursprungszeichen

Laut einer Mitteilung des schweiz. Konsulates in Freetown wird ab 1. August 1933 bei der Einfuhr von Waren in die Kolonie Sierra Leone gefordert, dass auf den Verpackungen, Schachteln, Etiketten, Kisten usw. das Ursprungsland in englischer Sprache angegeben sei. Auch alle Begleitpapiere der Sendungen haben das Ursprungsland in englischer Sprache aufzuweisen.

Das Konsulat weist ferner darauf hin, dass von den Exporteuren oft Fakturenformulare benützt werden, die den Vorschriften nicht entsprechen. Interessenten können eine Muster-Ausfertigung bei der Handelsabteilung einsehen. 174. 28. 7. 33.

## Telephonverkehr mit:

**Algerien:** Unter dem Vorbehalt, dass die Lautstärke der Verbindungen gut ist, sind sämtliche schweizerischen Netze zum Telephonverkehr mit sämtlichen Teilnehmerstellen in Algerien zugelassen.

**Argentinien:** Sämtliche schweizerischen Netze sind zum Telephonverkehr mit sämtlichen argentinischen Netzen zugelassen.

**Chile:** Sämtliche schweizerischen Netze sind zum Telephonverkehr mit sämtlichen chilenischen Netzen zugelassen.

**Französisch Marokko:** Sämtliche schweizerischen Netze sind zum Telephonverkehr mit sämtlichen Teilnehmerstellen in Französisch Marokko zugelassen.

**Peru:** Sämtliche schweizerischen Netze sind zum Telephonverkehr mit sämtlichen Teilnehmerstellen von Lima zugelassen.

**Tanger:** Sämtliche schweizerischen Netze sind zum Telephonverkehr mit sämtlichen Teilnehmerstellen in Tanger zugelassen.

**Türkei:** Sämtliche schweizerischen Telephonnetze sind zum Sprechverkehr mit sämtlichen Telephonstellen in Alpullu, Ankara, Edirne, Istanbul und Yaluva Kaplicali zugelassen. Ferner ist jedes Jahr vom 15. Juni bis 1. Oktober die Ortschaft Yaluva Bains zum Verkehr eröffnet.

**Tunesien:** Unter dem Vorbehalt, dass die Lautstärke der Verbindungen gut ist, sind sämtliche schweizerischen Netze zum Telephonverkehr mit sämtlichen Teilnehmerstellen in Tunesien zugelassen.

Uruguay: Sämtliche schweizerischen Netze sind zum Telephonverkehr mit sämtlichen uruguayischen Netzen zugelassen.

Das Schweizerische Post- und Telegraphenamtsblatt Nr. 36 vom 26. Juli 1933 enthält nähere Angaben. 174. 28. 7. 33.

## Relations téléphoniques avec:

**Algérie:** Sous réserve que l'audition soit bonne, tous les réseaux suisses sont admis à l'échange des conversations avec les postes d'abonnés de tous les réseaux algériens.

**Argentine:** Tous les réseaux téléphoniques suisses sont admis à l'échange des conversations avec les postes d'abonnés de tous les réseaux argentins.

**Chili:** Tous les réseaux téléphoniques suisses sont admis à l'échange des conversations avec les postes d'abonnés de tous les réseaux chiliens.

**Maroc français:** Tous les réseaux suisses sont admis à l'échange des conversations avec les postes d'abonnés de tous les réseaux du Maroc français.

**Pérou:** Tous les réseaux téléphoniques suisses sont admis à l'échange des conversations avec les postes d'abonnés de Lima.

**Tanger:** Tous les réseaux suisses sont admis à l'échange des conversations avec tous les postes d'abonnés de Tanger.

**Turquie:** Tous les réseaux suisses sont admis à l'échange des conversations avec tous les postes d'abonnés de Alpullu, Ankara, Edirne, Istanbul et Yaluva-Kaplicali. En outre les relations sont ouvertes chaque année du 15 juin au 1<sup>er</sup> octobre avec Yaluva-Bains.

**Tunisie:** Sous réserve que l'audition soit bonne, tous les réseaux téléphoniques suisses sont admis à l'échange des conversations avec les postes d'abonnés de tous les réseaux tunisiens.

**Uruguay:** Tous les réseaux téléphoniques suisses sont admis à l'échange des conversations avec les postes d'abonnés de tous les réseaux uruguayens.

La Feuille officielle des Postes et des Télégraphes suisses n° 36 du 26 juillet 1933 donne des indications plus précises. 174. 28. 7. 33.

## Gesandtschaften und Konsulate

## Légations et consulats — Legazioni e consolati

Laut einer Mitteilung der italienischen Gesandtschaft ist an Stelle des an einen andern Posten berufenen Herrn Alessandro Salvo zum Leiter der italienischen Konsularagentur in Chiasso Herr Aldo Roveda bezeichnet worden. Der Bundesrat hat von dieser Ernennung Vormerk genommen. 174. 28. 7. 33.

Suivant une communication de la légation d'Italie, M<sup>r</sup> Aldo Roveda a été désigné en qualité de gérant de l'agence consulaire d'Italie à Chiasso, en remplacement de M<sup>r</sup> Alessandro Salvo, appelé à un autre poste. Le Conseil fédéral a pris acte de cette nomination. 174. 28. 7. 33.

## Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 28. Juli an — Cours de réduction dès le 28 juillet

Belgien Fr. 72.30; Dänemark Fr. 77.75; Danzig Fr. 101.80; Deutschland Fr. 123.45; Frankreich Fr. 20.28; Italien Fr. 27.35; Japan Fr. 112.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.46; Marokko Fr. 20.28; Niederlande Fr. 208.90; Oesterreich Fr. 59.—; Polen Fr. 58.10; Schweden Fr. 89.75; Tschechoslowakei Fr. 15.41; Tunesien Fr. 20.28; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 17.65.

## Annoncen-Regie:

## PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

## Anzeigen — Annonces — Annunzi

## Régie des annonces:

## PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

Wer auf Pünktlichkeit achtet und Pünktlichkeit fordert, schätzt die Zenith-Elektrisch, denn:

ZENITH ZEIT/GENAU ZEIT  
elektrisch

Verlangen Sie den Gratisprospekt Nr. B 106 von der

A.-G. für Messapparate Bern, Schwanengasse 8



## Emprunt de 1922, 4 1/4 % de l'Etat du Valais

## AVIS

Le Département des finances du canton du Valais aux porteurs d'obligations de l'emprunt de fr. 2,500,000, de 1922.

Amortissement de fr. 125,000, par:

a) 65 titres dans les n°s de 1 à 1250,

b) 12 titres dans les n°s de 1251 à 1500.

Le tirage au sort prescrit pour 1933 des obligations du dit emprunt, a été effectué le 17 juillet 1933, en séance publique, à l'Hôtel du Gouvernement, à Sion.

Les numéros sortis sont les suivants:

a) 15	192	323	518	774	948	1141
45	230	347	535	782	962	1143
67	237	382	557	793	968	1160
69	270	418	561	817	987	1194
70	285	435	592	855	1020	1230
74	288	437	619	887	1024	
79	289	449	676	897	1081	
105	300	482	710	901	1090	
122	303	483	724	903	1110	
130	309	495	759	921	1126	
b) 1253	1256	1303	1305	1306	1348	1375
					1416	1423
					1447	1483
					1494	

Ces obligations remboursables le 30 septembre 1933 seront payées à cette date, ainsi que le second coupon semestriel:

A Sion: par la Banque cantonale du Valais.

Dans le canton: par les agences et comptoirs de la Banque cantonale du Valais.

Les titres doivent être munis des coupons non échus. Le montant des coupons manquants sera déduit du capital à rembourser. 2391

Sion, le 17 juillet 1933.

Le Chef du Département des Finances  
Escher.

Insérer en Sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt

## Kommerzielle Anzeigen

haben den besten Erfolg im  
Schweiz. Handelsamtsblatt.

## On achèterait une citerne

pour mazout cont. 20 à 30 000 litres,  
fermeture hermétique, s'adresser

2363

Verreries de St. Prex (Vaud)

## S.A. Electrique et Immobilière de Sonceboz

## Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le lundi 7 août 1933, à 17 heures, au siège de la Société à Sonceboz.

## ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1932/33, arrêté au 30 avril 1933.
2. Rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination de 2 commissaires-vérificateurs pour 1933/34.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 5 août au soir, au bureau de la société à Sonceboz.

Pour avoir droit de participer à l'assemblée générale, chaque actionnaire est tenu de présenter, soit des actions, soit un récépissé d'un établissement public de crédit.

En vertu de l'art. 641 C. O. le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires huit jours avant l'assemblée au siège social à Sonceboz.

Sonceboz, le 26 juillet 1933.

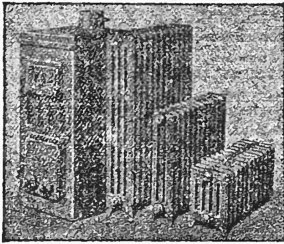
(4344 J) 2390 i



**Nicht nur Schweizerwoche, Schweizerjahr!**

**Kauft Schweizerware!**  
— nicht einzig während der Schweizerwoche —  
auch heute, morgen, ... das ganze Jahr!

**Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke Gerlafingen**  
Werke in: Gerlafingen, Klus, Choindez, Rondez, Olten, Bern



Moderne Radiatoren „Helios“ für rasche Aufheizung.

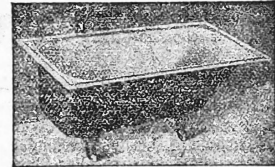
Neue Heizkessel „Pyrovas“ u. „Thermovas“ mit Heizflächen von 1,3 bis 2,4 bzw. 2,4 bis 4 m<sup>2</sup> für Kleinhäuser, Etagenwohnungen, Siedlungen usw.

Hebezeuge - Förder- und Transportanlagen Transmissionen

Gussemaillierte sanitäre Installationsmaterialien: Badewannen, Waschbecken, Waschtische, Waschröge, Spülbecken, Spülröge, Reihenwaschanlagen, Konsolen, Seitenschalen usw.

Wasserleitungsarmaturen: Absperrschieber, Hydranten, Reservoir-Armaturen, Ventile, Klappen, Sprudeltrinkbrunnen, Brunnenschalen usw.

Kanalisationsartikel für Haus- u. Strassenentwässerung: Ablaufrohre, Bodenabläufe, Sinkkasten, Benzinabscheider für Garagen, Fettabscheider, Schachtabdeckungen, Roste, Rinnen usw.



Installationsartikel für elektrische Leitungen: Isolatorenträger, Spänschrauben usw., gusseliserne Mastensockel.

„Gehorcht der Zeit und dem Gesetz der Stunde“

Wenn Sie Ihr Geld durch den Verbrauch von Produkten des eigenen Landes der nationalen Wirtschaft zuführen, gelangt es letzten Endes wieder in Ihren Besitz. Der Kreislauf durch die Hände des Schweizer Produzenten und Arbeiters ist der beste Schutz für unsere Landesindustrie und zugleich Ihr eigener Nutzen.

UNSERE FABRIKATE:

Leitungsdrähte und Kabel für alle Zwecke der Elektro-Industrie

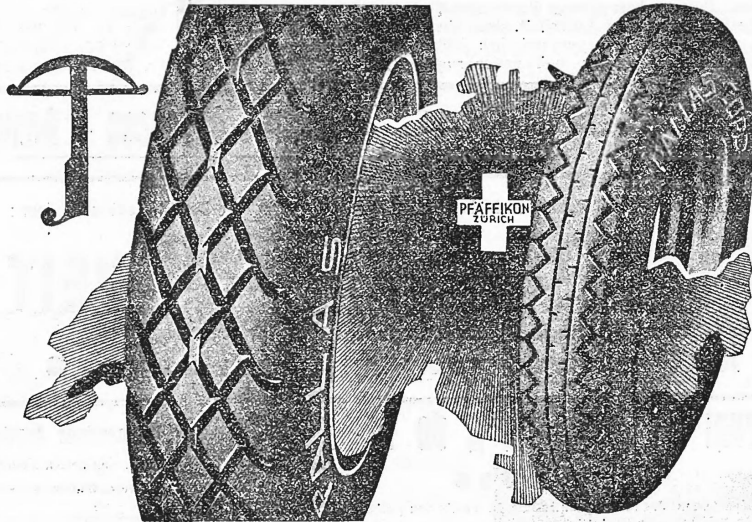
Telephondrähte und -kabel

Hart- u. Weichgummi-Erzeugnisse für die verschiedensten Verwendungen in Industrie u. Gewerbe

Säureleitungen aus Hartgummi und Hartgummi-Isolationen gegen Säureeinwirkungen von Behältern, Transportgefässen, Zentrifugen, Rührwerken etc.

Aktiengesellschaft R. & E. Huber  
Schweiz, Kabel-, Draht- und Gummiwerke  
Pfäffikon-Zürich - Gegründet 1882  
Telephon 975.301

**PALLAS CORD**  
DER EINZIGE SCHWEIZERPNEU



**SCHWEIZER HOLZFASER ISOLIER-BAUPLATTE PAVATEX**

SCHWEIZ, HOLZFASER-ISOLIER-BAUPLATTE PAVATEX EINSEITIG ALS DIREKTER PUTZTRÄGER AUSGEBILDET • DIE EINZIGE ISOLIER-BAUPLATTE DIESER ART • AUSLAND-PAT.

*Keine leere Wohnung mehr! PAVATEX zieht Mieter her!*

PAVAG A.G ZUG FABRIK IN CHAM VERWALTUNG ZÜRICH RAMISTR. 3